

XXIII. Разни — Divers.

I. Пенсионенъ фондъ по гражд. вѣдомство отъ учрѣдяванетоъ му до 31 декемврий 1910 год.

I. Fonds des pensions des retraités civils depuis sa création jusqu'au 31 décembre 1910.

a) Приходъ. — a) Recettes.

Година Années	5% одръжки отъ заплатата 5% prélevés sur les appointements		3% одръжки отъ заплатата за изслужено връме 3% prélevés sur les appointements pour les années passées au service		Разлика отъ повишения Différence des appointements mensuels des fonctionnaires avancés		Лихви Intérêts		1/12 и 1/24 отъ заплатата на ново и новогорно назнач. — 1/12 и 1/24 отъ заплатата на новоприеманите и на новоназначените — 1/12 и 1/24 отъ заплатата на новоприеманите и на новоназначените — 1/12 и 1/24 отъ заплатата на новоприеманите и на новоназначените		Дадени отъ държавата Subventions de l'Etat		Разни Diverses		Всичко Total	
	лева- frs.	с.	лева- frs.	с.	лева- frs.	с.	лева- frs.	с.	лева- frs.	с.	лева- frs.	с.	лева- frs.	с.	лева- frs.	с.
1892 . . .	770,497	70	—	—	—	—	78,220	05	—	—	1)1,000,000	—	—	—	1,848,717	75
1893 . . .	1,004,549	40	—	—	—	—	170,502	33	—	—	—	—	—	—	1,175,051	73
1894 . . .	1,376,206	20	—	—	—	—	306,473	16	—	—	2)1,500,000	—	—	—	3,182,679	36
1895 . . .	1,193,823	09	—	—	—	—	387,876	05	—	—	3)267,437	05	—	—	1,849,136	19
1896 . . .	1,311,911	32	—	—	—	—	466,518	80	—	—	4)265,000	—	—	—	2,043,430	12
1897 . . .	1,425,321	—	—	—	—	—	634,310	37	—	—	5)200,000	—	—	—	2,259,631	37
1898 . . .	1,510,628	39	—	—	—	—	659,704	90	—	—	6)70,000	—	—	—	2,240,333	29
1899 . . .	1,413,146	15	—	—	—	—	729,138	31	—	—	—	—	—	—	2,142,284	46
1900 *) . .	1,580,652	61	—	—	43,015	03	849,488	30	—	—	—	—	10,785	45	2,483,941	39
1901 . . .	1,496,423	60	670,154	60	45,338	27	861,417	12	—	—	—	—	13,350	32	3,086,683	91
1902 . . .	1,593,447	70	634,603	26	93,925	55	863,637	46	—	—	—	—	7,669	17	3,193,483	14
1903 . . .	1,717,781	16	612,047	17	116,355	—	838,017	88	—	—	—	—	3,308	53	3,287,509	74
1904 . . .	1,866,757	30	242,052	12	105,329	76	913,784	37	—	—	—	—	2,692	36	3,130,615	91
1905 . . .	2,080,229	99	158,746	76	118,551	50	960,304	60	—	—	—	—	2,542	05	3,320,374	90
1906 . . .	2,069,359	86	49,708	02	153,906	17	987,726	02	—	—	—	—	2,282	84	3,262,982	91
1907 . . .	1,977,532	24	47,152	48	192,837	50	946,238	72	—	—	—	—	7,236	43	3,170,997	37
1908 *) . .	3,320,237	19	32,385	20	165,790	47	839,326	70	353,476	—	—	—	4)171,395	51	4,933,111	07
1909 . . .	3,702,127	90	27,929	87	406,751	07	960,101	80	303,528	20	—	—	5)116,901	21	5,517,340	05
1910 *) . .	3,561,701	23	22 183	27	297,973	01	1,019,427	88	176,196	78	—	—	3,373	50	5,080,855	67
Всичко Total	34,972,334	03	2,497,462	75	1,739,773	33	13,522,414	82	833,200	98	3,302,437	05	341,537	37	57,209,160	33

*) Сумата 1,000,000 л. е дадена отъ държавата за основенъ капиталъ на фонда — La somme de 1,000,000 de frs. a été donnée par l'Etat pour capital de fondation du fonds. — *) Сумата 1,500,000 л. съставлява фонда за пенсиятъ на учителитѣ присъединенъ къмъ гражданския фондъ прѣзъ 1894 год. — La somme de 1,500,000 frs. constitue le fonds des pensions des instituteurs joint à celui des retraités civils en 1894. — *) Сумата 802,437 л. 05 ст. е внесена отъ държавата по чл. 18 отъ законопроекта за пенсиятъ — La somme de 802,437-05 fr. est versée par l'Etat en vertu de l'art. 18 du projet de Budget des pensions. — *) Отъ тая сума 151,942 л. 48 ст. е авансирана отъ Българската Народна Банка за усиляване текущата сметка на фонда. — De cette somme 151,942-48 fr. sont avancés par la Banque Nationale de Bulgarie pour le renforcement du compte-courant du fonds. — *) Отъ тая сума 111,301 л. 21 ст. е авансирана отъ Българската Народна Банка — De cette somme, 111,301-21 fr. constituent une avance accordée par la Banque Nationale de Bulgarie. — *) Въ сумата 3,561,701-23 л. влизатъ процентовитѣ удръжки за първита 11 месеци на 1910 година, защото % удръжки за мѣсецъ декемврий с. година сж изплатени прѣзъ 1911 година — La somme de 3,561,701-23 frs comprend les prélevés % pour les 11 premiers mois de 1910, étant donné que les prélevés % pour le mois de décembre de la même année sont payés en 1911. — *) Съ законъ за пенсиятъ отъ 1 февруарий 1900 година е наредено да се събиратъ 3% удръжки върху полученитѣ заплати отъ чиновнитѣ и пенсионеритѣ прѣди 1 януарий 1892 година и да се удръжатъ разликитѣ за единъ мѣсецъ отъ повишенитѣ заплати — Par la loi des pensions du 1 février 1900, il a été établi de percevoir des prélevés de 3% sur les appointements des fonctionnaires et employés et des retraités avant le 1 janvier 1892 et de retenir la différence des appointements mensuels des fonctionnaires avancés. — *) Съ бюджета за приходитѣ на фонда за 1908 година, процентовитѣ удръжки се увеличиха отъ 5 на 6%. — Avec le budget des recettes du fonds de l'année 1908, les prélevés % augmentèrent de 5 à 6%. — *) Отъ 1 мартъ 1910 година, по сега дѣйствиющия законъ, процентовитѣ удръжки се увеличиха отъ 6 на 7%, само върху годишнитѣ заплати повече отъ 1500 лева — A partir du 1 mars 1910, d'après la loi actuellement en vigueur, les prélevés % montèrent de 6 à 7%, seulement pour les appointements annuels dépassant 1500 frs.